



Przedшкоlaki prажą Bieruniowi / **str. 7**



Teatralna niedziela pełna barw / **str. 8**



Na koniu przez pustynię / **str. 13**

JESTEŚMY Z WAMI OD 1992 R.



BIERUŃ
CI PRАЖЕ

Rodnia

WIELKANOC

ISSN1233-4987

Gazeta bezpłatna

redakcja@rodnia.bierun.pl

MAGAZYN SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

NR 4 (369) 2019 r.

Budujemy nową salę gimnastyczną przy SP1

W związku z rozpoczęciem zadania „Rozbudowa wraz z termomodernizacją budynków Szkoły Podstawowej nr 1 w Bieruniu” obecnie trwa zagospodarowanie terenu budowy. Pracownicy Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego „A. Piaskowski i S-ka” Sp. z o.o., które wygrało przetarg na realizację zadania, wykonali już tymczasowe ogrodzenie, a także oznaczyli i wydzielili przejścia dla mieszkańców pomiędzy ul. Krakowską a ul. Kadłubową. Kiedy będziecie czytać tę wiadomość, prawdopodobnie zakończą się prace rozbiórkowe i wywóz gruzu z istniejącej sali gimnastycznej.

Przypomnijmy, że we wtorek 26 marca w Urzędzie Miejskim w Bieruniu nastąpiło podpisanie umowy z wykonawcą na realizację tego zadania. Na mocy podpisanej umowy, w miejsce wyburzonego budynku starej sali gimnastycznej, powstanie nowoczesna sala sportowa, będąca odpowiedzią na potrzeby i oczekiwania uczniów, rodziców, nauczycieli oraz dyrekcji szkoły.



*Zdrowych i pogodnych Świąt Wielkanocnych pełnych wiary, nadziei i miłości.
Radosnego, wiosennego nastroju
oraz serdecznych spotkań w gronie rodziny i przyjaciół*

życzą

**Burmistrz Bierunia Krystian Grzesica,
Pracownicy Urzędu Miejskiego i Gminnych Jednostek Organizacyjnych,
Przewodniczący Rady Miejskiej Marcin Nyga oraz Radni.**

FLESZ INWESTYCYJNY

ROZPOCZĘŁY SIĘ PRACE PROJEKTOWE

Podpisano umowę na remont budynku dworca kolejowego

Do końca tego roku
powinna być gotowa
dokumentacja projektu

Ta głośno zapowiadana i długo wyczekiwana inwestycja wreszcie rusza. W środę 3 kwietnia Burmistrz Miasta Bierunia podpisał umowę, na mocy której budynek starego dworca kolejowego zostanie przebudowany, a wraz z nim metamorfozę przejdzie teren do niego przyległy.

Przedmiotem podpisanej umowy jest wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej oraz realizacja robót budowlanych w formie „zaprojektuj i wybuduj” – zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych w budynku dworca PKP w Bieruniu Nowym oraz

na terenie przyległym na potrzeby utworzenia Centrum Przesiadkowego.

Wszystko to w ramach projektu pn.: „Kompleksowa strategia niskoemisyjna na przeciwdziałającą zmianom klimatu na terenie gminy Bieruń obejmująca budowę dwóch zintegrowanych centrów przesiadkowych w dzielnicy Bieruń Nowy i Bieruń Stary – etap I”.

Budowa Centrum Przesiadkowego planowo rozpocząć miała się już w zeszłym roku. Gmina Bieruń na realizację tego ambitnego przedsięwzięcia pozyskała środki unijne. Pomimo usilnych starań nie udało się wówczas jed-

nak wyłonić wykonawcy. Dopiero kolejny przetarg zakończył się sukcesem. W najbliższych dniach rozpoczną się prace projektowe do tego zadania.

Umowa podpisana została przez Burmistrza Miasta Bierunia Krystiana Grzesicę i Adama Janotę – Prezesa Zarządu Konsorcjum Firm: Przedsiębiorstwo Budowlane Mazur Sp. z o.o. Sp.k. i Firma Budowlana MAZUR Sławomir Mazur z Jankowic.

Inwestycja kosztować będzie 6 789 600,00 zł. **Zrealizowana ma być – zgodnie z umową – do 30 listopada 2020 roku.**

Przypomnijmy, że w ubiegłym roku miasto Bieruń pozyskało ponad 6 milionów złotych dofinansowania z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 na realizację tego kilkunastu zadaniowego projektu.

SZEROKO ZAKROJONY PROJEKT ZAKŁADA:

- Gruntowny remont budynku dworca kolejowego i rewitalizację przyległego do niego terenu.
- Zaadaptowanie budynku gospodarczego stojącego obok dworca m.in.

na funkcjonalny parking rowerowy (Bike&Ride).

- Wykonanie oświetlenia drogi rowerowej biegnącej pomiędzy Bieruniem Starym a Bieruniem Nowym (od ulicy Kościelnej do ulicy Baryki).

- Utworzenie ciągu pieszo-rowerowego wzdłuż ulicy Turystycznej – do ulicy Św. Kingi do istniejącej drogi rowerowej Bieruń Nowy – Bieruń Stary.

Wybudowanie nowoczesnej drogi rowerowej wzdłuż ulicy Węglowej, komunikującej obecną drogę rowerową łączącą część starobieruńską i nowobieruńską z Plantami Karola.



Tak obecnie wygląda budynek dworca



Pod koniec 2020 r. budynek dworca będzie wyglądał tak jak na wizualizacji

Aby zrozumieć, jaki wielki remont czeka budynek nowobieruńskiego dworca wspomnijmy, że zakres prac budowlanych obejmuje m.in.:

- Zmianę sposobu użytkowania części budynków zapewniającą: miejsce obsługi podróżnych, czytelnię z wydzielonym miejscem do ładowania telefonów komórkowych i tabletów w sposób tradycyjny (porty USB) i indukcyjnie, kasy biletowe lub automaty, w których można zakupić bilet (umożliwiające płatność e-kartą), zaplecze socjalne.

- Modernizację stanu technicznego budynków (w tym odwodnienie,

naprawa pokryć dachowych, termomodernizacja, remonty stropów).

- Dostosowanie budynków do obowiązujących przepisów prawa budowlanego i warunków technicznych (w tym budowa nowej klatki schodowej i windy osobowej).

- Modernizację instalacji wraz z przyłączami.

- Budowę kotłowni gazowej oraz nowej niskotemperaturowej instalacji c.o.

- Budowę instalacji wentylacyjnej z odzyskiem ciepła (rekuperacja).

- Modernizację oświetlenia na energooszczędne wewnątrz budyn-

ków i na zewnątrz (place, dojścia i budynki).

- Modernizację walorów estetycznych.

- Budowę systemu monitoringu (kamery stałopozycyjne i inteligentne).

- Dostosowanie budynku do osób niepełnosprawnych, w tym budowa windy osobowej.

- Modernizację zagospodarowania terenu dostosowaną do planowanych prac drogowych i infrastrukturalnych oraz połączenie terenu z istniejącą siecią komunikacji publicznej – kolejowej, autobusowej, drogowej, rowerowe szlakami pie-

szymi (istniejące i planowane ciągi pieszo-rowerowe) umożliwiające dojazd do centrum przesiadkowego.

- Uporządkowanie i nasadzenie zieleni.

- Modernizację przejść dla pieszych.

- Utworzenie miejsc parkingowych.

- Modernizację i budowę dojazdów.

- Budowę i przebudowę liniowej i punktowej infrastruktury transportu zbiorowego: budowę przystanku komunikacji – pętla autobusowa (zatoła) oraz zadaszona wiata przy-

stankowa dla oczekujących na śródek komunikacji.

- Budowę parkingu rowerowego Bike&Ride złożonego z dwóch części – otwartej (stojaki dla rowerów) i zadaszonej (wraz ze stacją naprawy rowerów).

- Modernizację zadaszenia przejścia na perony będącego w bezpośredniej bliskości z budynkiem dworca PKP.

- Budowę małej architektury.

- Dostosowanie przejścia podziemnego do potrzeb osób niepełnosprawnych poprzez zamontowanie trzech platform oraz monitoringu.

FLESZ INWESTYCYJNY

Prace remontowe w pomieszczeniach Hali Sportowej

Trwają prace remontowe w Hali Sportowej mieszczącej się przy ulicy Szarych Szeregów 15 w Bieruniu. Na ich realizację gmina pozyskała środki z Ministerstwa Sportu i Turystyki w ramach programu Sportowa Polska – Program Lokalnej Infrastruktury Sportowej.

Na całość zadania pn. „Remont pokrycia dachowego, sali sportowej oraz zaplecza szatniowo-sanitarnego Hali Sportowej przy ulicy Szarych Szeregów w Bieruniu” składają się trzy elementy: gruntowny remont dachu, modernizacja zaplecza szatniowo-sanitarnego oraz odświeżenie sali gimnastycznej. W ramach projektu zrealizowane będą cztery bieżnie.

Przypomnijmy, że Hala Sportowa mieszcząca się przy ulicy Szarych Szeregów do użytku oddana została w 1995 roku. Wykorzystywana jest codziennie od wczesnych godzin porannych do późnego wieczoru – przez szkoły, kluby sportowe, a także przez mieszkańców (wieczorami i weekendy jest ogólnodostępna). Organizowane są na niej liczne zawody sportowe i inne wydarzenia. W minionych latach na hali tej zorgani-

zowano wiele prestiżowych imprez. m.in.: Mistrzostwa Polski w zapasach w stylu wolnym, Mistrzostwa Polski w sumo, Międzynarodowe zawody w Dalekowschodnich Formach Sztuk Walk, Puchar Śląska w piłce ręcznej kobiet, Rozgrywki I ligi halowej piłki nożnej, Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzyskiego, Akademickie Mistrzostwa Polski w Badmintonie, Akademickie Mistrzostwa Polski w piłce ręcznej i Rozgrywki I ligi Badmintona.

Pod koniec ubiegłego roku zrealizowany został remont pokrycia dachowego obiektu.

Obecnie trwają prace modernizacyjne pomieszczeń szatniowo-sanitarnych (łazienka, toalety, szatnie), który zostanie zakończony wiosną tego roku.

Zakres prac obejmuje:

- * wymianę instalacji kanalizacyjnej i wodociągowej;
- * budowę grzejników wewnątrz pomieszczeń;
- * położenie kafelków na ścianach i podłogach;
- * modernizację dwóch ubikacji (system LPW);



* modernizację trzech pryszniców (system LPW) obejmującą także stworzenie strefy kąpeli oddzielonej ścianką;

* wymianę drzwi.

Całkowita wartość remontu to ponad 410 tysięcy złotych, z czego 205 tysięcy złotych pochodzi z do-

finansowania. Całość prac zakończona ma zostać do jesieni tego roku. Środki zdobyte na realizację tej inwestycji pochodzą z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej Ministerstwa Sportu i Turystyki.

W najbliższym czasie odnowieniu poddana zostanie też sala gimna-

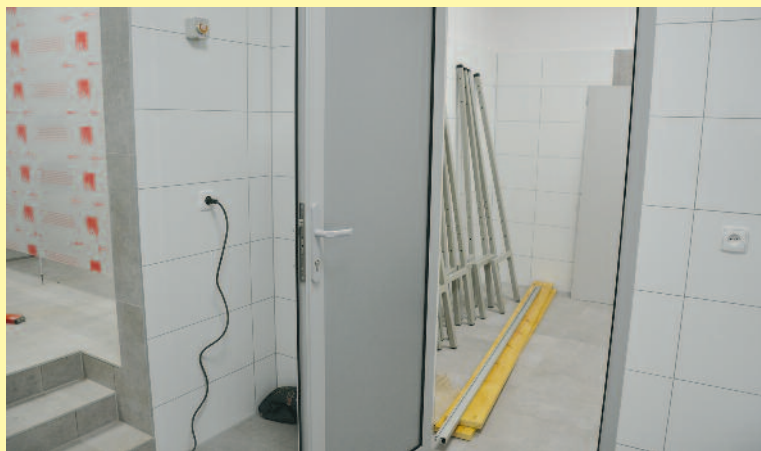
styczna. Całość prac zakończona zostanie jesienią 2019 roku. Zrealizowanie remontu doprowadzi do poprawy bazy sportowej w Bieruniu poprzez zaoferowanie nowoczesnej infrastruktury sportowej, a także pozwoli na podniesienie standardu usług sportowo-rekreacyjnych w Bieruniu.

Rośnie hala na Homera

Jak informuje zastępca burmistrza Sebastian Macioł – wieża w budowanym bieruńskim Centrum Wspinaczkowym pnie się do góry. Teraz czeka nas

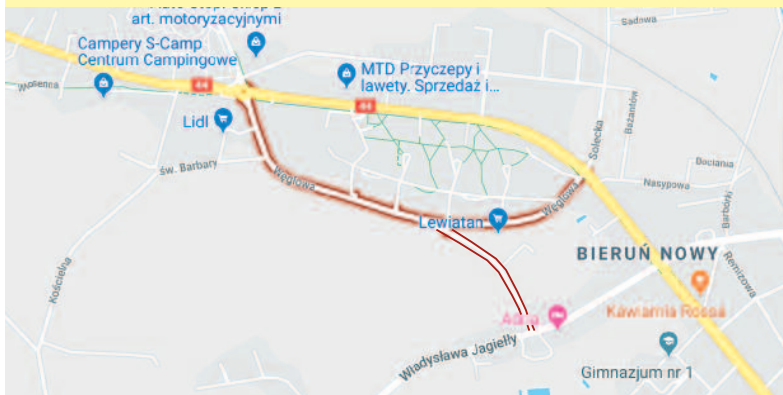
przetarg na projekt i wykonanie wewnętrznych ścian wspinaczkowych. Będzie kilka dróg dla dzieci z automatyczną asekuracją, kilka dróg bardziej wymagających i sta-

nowiska do nowej dyscypliny olimpijskiej czyli wspinaczki na czas. A dla tych, którzy lubią wspiąć się bez zabezpieczeń – salka z boulderingiem.



FLESZ INWESTYCYJNY

Powstanie nowa droga rowerowa przy ul. Węglowej



Miasto Bieruń przymierza się do realizacji kolejnej inwestycji dotyczącej infrastruktury rowerowej. Wzdłuż ulicy Węglowej powstanie droga rowerowa, która skomunikuje obecną drogę rowerową łączącą część starobieruńską i nowobieruńską z Plantami Karola.

Zadanie obejmuje budowę ścieżki rowerowej i ciągu pieszo-rowerowego z mieszanki mineralno-asfaltowych koloru czerwonego o powierzchni 2 786,0 m², wykonanie fragmentów chodnika, dojść pieszych i zjazdów z kostki betonowej, a także instalację samoobsługowej stacji naprawy rowerów.

Samoobsługowa stacja naprawy rowerów wyposażona będzie: w ręczną pompkę oraz uniwersalny zestaw narzędzi (m.in.: wkrę-

tak, klucze, imbusy). Obecnie trwa postępowanie przetargowe na wyłonienie wykonawcy, który zrealizuje tą długo wyczekiwaną inwestycję, wchodzącą w skład szeroko zakrojonego projektu zakładającego utworzenie tzw. Centrum Przesiadkowego.

Budowa ścieżki rowerowej w rejonie ul. Węglowej i Jadwigi, realizowana w ramach zadania budżetowego pn.: Kompleksowa strategia niskoemisyjna przeciwdziałająca zmianom klimatu na terenie gminy Bieruń obejmująca budowę dwóch zintegrowanych centrów przesiadkowych w dzielnicy Bieruń Nowy i Bieruń Stary – etap I”, zgodnie z dokumentacją projektową pn.: „Budowa ścieżki rowerowej od ul. Warszawskiej do ul. Jagiełły”.

Podpisano umowę na „metamorfozę” Hamrowizny

Rozpoczynamy prace nad estetycznym zagospodarowaniem terenu Hamrowizny. We wtorek 9 kwietnia umowę w tej sprawie podpisali: burmistrz Krystian Grzesica oraz Roman Marciniak z firmy „MAT-BUD”, która jest wykonawcą tego zadania. Całość ma zostać zrealizowana do września 2019 roku za kwotę 468 456,39 zł.



większość istniejącego drzewostanu – wyciętych zostanie kilka starych drzew, będących w złym stanie.

Wśród zaplanowanych nasadzeń zieleni (drzewa, krzewy, kwiaty) pojawi się imitacja zejścia do dawnego lochu, oraz imitacja funkcjonującej niegdyś pom-

nadto, nasadzonych zostanie kilka drzew oraz liczne nasadzenia krzewów wzdłuż ciągów pieszych. Wykonany zostanie również nowy, estetyczny trawnik. Zachowana zostanie

py. Obie te rekonstrukcje będą nawiązywać do historycznych elementów tego miejsca. Powstaną tam także tablice opisujące jego historię. Oczywiście, pojawi się też kilka elementów małej architektury: ławki, kosze na śmieci. Cały teren zostanie oświetlony lampami parkowymi, z wykorzystaniem technologii LED, wpiętymi do miejskiego systemu sterowania i zarządzania oświetleniem.

Przypomnijmy, że w trakcie trwania prac, ogłoszony zostanie przetarg na wykonanie pomnika Powstańców Śląskich, który przywrócony zostanie w jego historycznej formie.



Na Rędzinnej ruszyły prace

Tempa nabiera realizacja zadań z Budżetu Obywatelskiego. Na zdjęciach widac projekt „Przyjazny plac zabaw przy ul. Rędzinnej”, którego wykonanie właśnie rozpoczął Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji. Może na zdjęciach nie wygląda to jeszcze zbyt imponująco, ale prace wystartowały.

Projekt pn. „Przyjazny plac zabaw przy ul. Rędzinnej” ma na celu uporządkowanie terenu i doposażenie w urządzenia rekreacyjne placu zabaw przy ul. Rędzinnej. W pierwszej kolejności wykonane będzie ogrodzenie placu i jego uporządkowanie. Kolejnym etapem jest wyrównanie terenu, pielęgnacja drzew, zakup i montaż piaskownicy oraz montaż Street-Workoutu.

Plac przy Rędzinnej to jeden z najstarszych placów zabaw naszym miasteczkiem. W okolicy mieszkają rodziny z małymi dziećmi, dlatego należało poddać rewitalizacji plac zabaw, aby służył mieszkańcom.



FLESZ INWESTYCYJNY

Trwa budowa trzech boisk do Pentaque, czyli gry w bule

Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji rozpoczął realizację projektów z Budżetu Obywatelskiego 2019. Jednym z pierwszych projektów, na którym zostały rozpoczęte prace jest budowa boisk do Pentaque, czyli tzw. Bule na ul. Granitowej.

Projekt zakłada powstanie trzech boisk o wymiarach 4 × 15 metrów wraz z tablicami wyników, a także montaż 4 ławek oraz 2 stołów. Zakres prac obejmie między innymi:

- zdjęcie humusu z obszaru wyznaczonego do powstania boisk i uformowanie z niego skarpy wzdłuż jednej z granic. Skarpa ta w przyszłości może stanowić „zieloną” windę;
- utwardzenie kruszywem i wyznaczenie 3 boisk;
- nasadzenie żywotników wzdłuż granic działki;

– montaż tablicy z zasadami gry. Projekt zostanie zrealizowany w miejscu ogólnodostępnym, co umożliwi korzystanie wszystkim mieszkańcom gminy Bieruń. Konkretnie na działce gminnej położonej w rejonie ul. Granitowej. W bezpośrednim sąsiedztwie powstaje parking, który zaprojektowany został w ramach budżetu partycypacyjnego. Jedynym ograniczeniem co do użytkowania boiska będą zimowe warunki atmosferyczne. Boiska będą oczywiście dostępne dla wszystkich mieszkańców.

Zadanie to wykonywane jest w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Bierunia 2019. Wybrane do realizacji zostało oczywiście większością głosów naszych mieszkańców.



Warto podkreślić, że gra w bule jest bardzo popularna w naszym mieście. Propagatorem tej dyscypliny sportu jest stowarzyszenie Wspólna Europa. Mieszkańcy Bierunia ma-

ją możliwość regularnie brać udział w turniejach Pentaque organizowanych na terenie naszego miasta, najczęściej na bulodromie znajdującym się przy Łysinie. W tym roku sezon

Pentaque otwarty został 6 kwietnia Amatorskimi Mistrzostwami Miasta o Puchar Burmistrza Bierunia, o czym informujemy w innym miejscu tego wydania Rodni.

BIERUŃSKA STRAŻ MIEJSKA INFORMUJE

Nie tylko dla rowerzystów

Nadchodzące ciepłe dni sprzyjają aktywności fizycznej na świeżym powietrzu. Ładna pogoda i coraz dłuższe dni sprawiają, że na naszych drogach możemy spotkać coraz większą liczbę rowerzystów. Coraz większą uwagę zwracamy na ekologię i ekologiczne sposoby przemieszczania się, dlatego też jazda na rowerze stała się po prostu modna. W przeciwieństwie do wielu innych trendów zjawisko to jest jak najbardziej pożądane. Jest to świetny sposób na spędzenie wolnego czasu, zadbanie o tętno fizyczną i idealny sposób na poznanie bliższej i dalszej okolicy.

Pamiętajmy jednak, że cyklista jest pełnoprawnym uczestnikiem ruchu drogowego. Pełnoprawnym, czyli obowiązują go wszystkie przepisy związane z poruszaniem się po drodze. Dość często kierowcy pojazdów mechanicznych traktują rowerzystę jak uczestnika ruchu drogowego drugiej kategorii, który w myśl porzekadła „duży może więcej” nie ma żadnych praw. Tak oczywiście nie jest. Rowerzysta poruszający się drogą ma takie same prawa jak inny pojazd. Powinien ustępować pierwszeń-

stwa wtedy gdy jest to konieczne, ale powinno także jemu być ustępowane pierwszeństwo gdy, w myśl przepisów, je posiada. Nie zapominajmy także, że poruszając się po jezdni, w momencie wyprzedzania pojazdu jednośladowego, musimy zachować odległość przynajmniej jednego metra. Jest to minimalna odległość, która może zapewnić cykliście poczucie bezpieczeństwa i względny komfort poruszania się po jezdni. Pamiętajmy o tym, że kierujący rowerem może omijać jakąś przeszkodę na jezdni i nagle znaleźć się dużo bliżej pojazdu. Sam pęd powietrza spowodowany prędkością naszego samochodu może sprawić też, że rowerzysta się zachwieje. Konsekwencje wpadnięcia pod samochód, zwłaszcza przy dużej prędkości nie są trudne do wyobrażenia.

Jak już zostało wspomniane kierujący rowerem są pełnoprawnymi uczestnikami ruchu. Ciężą zatem na nich także pewne obowiązki. Obserwując niektórych rowerzystów można wpaść w zakłopotanie. Z jednej strony, słusznie oczekują poważnego traktowania

na drodze, a z drugiej poruszając się po chodnikach, wjeżdżając nagle na jezdnię, przejeżdżając przez przejścia dla pieszych sami stwarzają zagrożenie w ruchu drogowym. Przypomnijmy zatem o przepisach, które w sposób wyjątkowy dotyczą się rowerów:

- kierujący rowerem zobowiązany jest do poruszania się drogą dla rowerów lub pasem ruchu dla rowerów a w przypadku gdy ich nie ma, po jezdni;
- zabrania się jazdy po jezdni obok innego uczestnika ruchu, wyjątkowo jazda po jezdni kierującego rowerem obok innego roweru lub motoroweru jest dopuszczalna, jeżeli nie utrudnia to poruszania się innym uczestnikom ruchu albo w inny sposób nie zagraża bezpieczeństwu ruchu drogowego;
- zabrania się jazdy na rowerze po chodnikach lub drogach dla pieszych. Wyjątkiem są sytuacje gdy mamy pod opieką do lat 10, która kieruje rowerem, szerokość chodnika wzdłuż drogi, po której ruch pojazdów jest dozwolony z prędkością większą niż 50 km/h, wynosi co najmniej 2 m i brakuje wydzielonej drogi dla rowerów oraz pasa

ruchu dla rowerów, warunki pogodowe zagrażają bezpieczeństwu rowerzysty na jezdni (śnieg, silny wiatr, ulewa, gołoledź, gęsta mgła). Oczywiście rowerzysta poruszający się chodnikiem lub drogą dla rowerów zobowiązany jest jechać powoli i ustępować pierwszeństwa pieszym;

- zabrania się jazdy bez trzymania co najmniej jednej ręki na kierownicy oraz nóg na pedałach lub podnóżkach a także czepiania się innych pojazdów;
- dziecko w wieku do 7 lat może być przewożone na rowerze, pod warunkiem że jest ono umieszczone na dodatkowym siodełku zapewniającym bezpieczną jazdę.

Jak pokazują statystyki, analizujące przyczyny wypadków z udziałem rowerzystów, jednym z głównych ich powodów jest to, że rowerzyści nie są w dostateczny sposób. Pamiętajmy, że rower jest pojazdem stosunkowo cichym, dlatego też musimy zadbać o to abyśmy byli widoczni dla innych. Przepisy także zobowiązują nas do tego, aby nasz rower był odpowiednio po zmierzchu oświetlony. Obowiązkowo musimy posiadać:

- co najmniej jedno światło przednie białe lub żółte świecące ciągłym, lub migającym światłem – czyli np. lampka przednia na baterie, lub dynamo;
- co najmniej jedno światło tylne czerwone, odbłaskowe;
- co najmniej jedno światło tylne świecące ciągłym, lub migającym światłem.

Nie zapominajmy, że to na nas jako na rowerzystach ciąży głównie obowiązek zapewnienia sobie bezpieczeństwa na drodze. Podczas wypadku z pojazdem mechanicznym nie chronią nas, jak w przypadku samochodów, pasy bezpieczeństwa, setki kilogramów blachy czy coraz nowocześniejsze systemy bezpieczeństwa. Naszą ochroną jest zdrowy rozsądek, który zawsze powinniśmy zabierać ze sobą na rowerową wycieczkę. Przede wszystkim bądźmy po prostu życzliwymi i bezpiecznymi dla innych uczestnikami ruchu drogowego. Przecież każdy z nas jest czasem pieszym, rowerzystą a innym razem kierowcą samochodu. Traktujmy innych na drodze tak, jakbyśmy chcieli sami być traktowani.

Krzysztof Waligóra

PRZEDSZKOLAKI PRZAJĄ BIERUNIOWI

Laurka dla Bierunia



W piątek 29 marca na bieruńskim rynku powstała piękna laurka dla miasta. W ramach realizacji Międzynarodowego Projektu „Piękna nasza Polska cała” – Przedszkole nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi zaprosiło Przedszkole nr 1 i Przedszkole nr 2 do wspólnego wykonania zadania „A ja kocham moje miasto”. Wyzwanie miało na celu ukazanie, że już najmłodsi są lokalnymi patriotami i bardzo kochają swoją miejscowość.

Dzieci wyraziły to tak, jak potrafią, czyli rysując kredą dużą, kolorową laurkę. Przy okazji, przedszkolaki popisały się wiedzą na temat tego, że mogą okazywać swoje przywiązanie do miasta poprzez dbanie o nie: nie

śmieć, dbając o zieleń i nie niszcząc rzeczy.

W akcji uczestniczyli goście specjalni: burmistrz Krystian Grzesica, wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Krystyna Wróbel, radny Stanisław Jurcki, dyrektor Bieruńskiego Centrum Usług Beata Berger-Styga, dyrektor Przedszkola nr 1 Barbara Nieckarz, dyrektor Przedszkola nr 2 Magdalena Skrypko oraz dyrektor Przedszkola nr 3 Jolanta Gałka-Kłęczar.

Zdanie stworzenia dużej laurki dla miasta przysporzyło dzieciom wiele radości, z wielkim zaangażowaniem rysowały, kolorowały, a nawet podpisywały swoje dzieła.

W czasie tworzenia tej pracy na bieruński rynek zawitało słońce, które

swoimi promieniami podkreśliło piękny kolorowy obraz tego wydarzenia. Na zakończenie swojej pracy dzieci dały popis umiejętności wokalnych, odśpiewując stworzoną na tę okazję specjalną piosenkę o tym, że kochają Bieruń.

Serdecznie dziękujemy wszystkim zaangażowanym w stworzenie tej pięknej laurki w sercu naszego miasta. Szczególne podziękowania składamy zaproszonym gościom, przedstawicielom lokalnej prasy i firmie e-SBL. net, która umożliwiła sfilmowanie procesu tworzenia tego niezwykłego dzieła dronem.

Katarzyna Jaworska
Kamila Łyżwińska-Grubecka



NASI 90-LATKOWIE

Sto lat
to za mało!

W ostatnim czasie aż cztery osoby w naszym mieście obchodziły 90 rocznicę urodzin. Ten wspaniały jubileusz jest okazją do spotkań przedstawicieli władz samorządowych z naszymi seniorami.

Jako pierwszy 8 marca urodziny obchodził Pan Jan Miernik (odwiedziny 28 marca), dzień później 9 marca swój jubileusz świętowała Pani Maria Krawczyk (odwiedziny 2 kwietnia), w dniu 20 marca swoją rocznicę miała Pani Kazimiera Świącicka (odwiedziny 3 kwietnia), natomiast 26 marca urodziła się Pani Marta Łabuś (odwiedziny 10 kwietnia). Najlepsze życzenia w imieniu wszystkich mieszkańców oraz pracowników Urzędu Miejskiego w Bieruniu dostojnym Jubilatom składali: burmistrz Krystian Grzesica, wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Krystyna Wróbel oraz naczelnik Wydziału Spraw Obywatelskich Sylwia Oroc.



Jan
Miernik



Maria
Krawczyk



Kazimiera
Świącicka



Marta
Łabuś

SPEKTAKLE DLA DZIECI I DOROSŁYCH

Teatralna niedziela pełna braw

– Czy sztorm, czy cisza morska, załoga kapitana Bakobrodego przemierza morza i oceany w poszukiwaniu skarbu! Szalone pojedynki, emocjonujące pościgi i straszny potwór morski... ale wszystko w nieco krzywym zwierciadle. Jeśli dodamy do tego jeszcze bajeczną dekorację, charakterne lalki i sporą dawkę humoru – okazuje się, że Bieński Ośrodek Kultury przygotował najmłodszym dobrą zabawę. Wszystko to w ramach Dni Teatru, które obchodziliśmy w naszym mieście 7 kwietnia.



Tego dnia „Jutrzenka” gościła dzieci w wieku 3–12 lat, które z zapartym tchem oglądały spektakl „Piracka przygoda” wykonaniu Teatru Lalek Marka Żyły.

Nieco później, w godzinach popołudniowych i wieczornych dorośli widzowie mogli obejrzeć widowisko teatralno-muzyczne przygotowane wspólnymi siłami „Teatru dla dorosłych” oraz panów śpiewających w chórach „Polonia” i „Harmonia” występujących z towarzyszeniem Małgorzaty Kalinowskiej Przybylskiej i Rafała Borkowego. Śpiewacy podbili serca publiczności i zebrali gromkie brawa.

Spektakl „Chop moi baby” wg jednoaktówki Marcina Melona w reżyserii Joanny Lorenc robi furorę. To już trzecia edycja tego przedstawienia, grana na dwóch spektaklach o godz. 17.00 i o godzinie 19.00,



przy wypełnionej sali DK „Gama”. Okazuje się, że opowieść o kobiecie, która ma różne potrzeby, przedstawiona w języku śląskim, niezmiennie bawi aż do łez. Sławomir Rosowski,

Mateusz Duraj i Bartłomiej Jarosz muszą połączyć siły, aby spełnić oczekiwania „śląskiej baby” granej przez rewelacyjną w tej roli Dagmarę Kupczyk.

Mianujom mie Hanka

– spektakl, który warto zobaczyć

Bieński Ośrodek Kultury zaprasza do DK „Gama” przy ulicy Chemików na przedstawienie Teatru Korez „Mianujom mie Hanka” w reżyserii Mirosława Neinerta. Spektakl powstał na podstawie tekstu Alojzego Łysko pt. „Opowieść górnośląska”, który zdobył Grand Prix Ogólnopolskiego Konkursu Dziennikarskiego im. Krystyny Bochenek.

„Mianujom mie Hanka” to monodram, w którym w główną i jedyną rolę wcieliła się znakomita aktorka Grażyna Bułka, nagrodzona za tę rolę „Złotą Maską” w 2017 roku.

Mówiąc w skrócie, to historia Górnego Śląska opowiedziana oczami zwykłej Ślązaczki spod Pszczyny. Hanka snuje historię tak śmieszną momentami i tak poruszającą w innych, że wyciska łzy... przeplata wątki osobiste – dwa małżeństwa, czterech synów, z historią Górnego Śląska.

Niby znanej: zabór pruski, plebiscyty, powstania, II wojna światowa... Tu jednak bez osądu. Alojzy Łysko w postaci Hanka pokazuje niejednoznaczność ludzkich wyborów pogranicznego rejonu.

– W tym tekście Alojzy Łysko dokonał próby wytłumaczenia w sposób najprostszy, przez pryzmat życia kobiety, co się z tym naszym Górnym Śląskiem przez wiek działo. Powinni go również Polacy zobaczyć, żeby się ośwoić z nami, żeby nas zrozumieć, że to nie jest białe ani czarne, ten nasz Śląsk ma wiele kolorów i jeżeli człowiek odrobinę dobrej woli wykaże i spróbuje pochylić nad naszymi losami, to może zrozumieć, że nas nie ma co się bać – powiedziała Grażyna Bułka w jednym z wywiadów.

Szczegółowe informacje o spektaklu prezentujemy na plakacie.



BURMISTRZ MIASTA BIERUNIA

ZAPRASZA NA OBCHODY

ŚWIĘTA KONSTYTUCJI ORAZ 100-LECIA POWSTAŃ ŚLĄSKICH

3

maja
RYNEK,
GODZ. 15.00



**Uroczyste złożenie kwiatów
pod Pomnikiem Powstańców Śląskich**

Pieśni patriotyczne i powstańcze

Występ chórów "Polonia" i "Harmonia", zespołu "Bieruńskie Giganty"

Koncert duetu muzycznego

z Orkiestry Kameralnej Miasta Tychy "AUKSO"

Marcin Sidor - skrzypce

Kamil Pawłowski - fortepian

w programie m.in. muzyka Chopina, Wieniawskiego, Ogińskiego,
Młynarskiego, Paderewskiego

**Polecamy
książkę
Anny
Początek
o bieruńskich
tradycjach**

Dr Anna Maria Początek

**ZWYCZAJE
I OBRZĘDY ŚWIĄTECZNE
DAWNEJ I DZIŚ
W BIERUŃSKICH RODZINACH**



Bieruń 2019

Niektórzy badacze kultury ludowej twierdzili, że folklor Górnego Śląska jest jednym z najbarwniejszych i najbardziej urozmaiconych w Polsce. Jednak pod wpływem przemian społeczno-gospodarczych oraz kulturalnych w obrzędowości „kotła etnograficznego” (jak nieraz nazywano śląską ziemię) następowały spore przeobrażenia. Wiele zwyczajów zanikło, inne przystosowały się do nowych warunków, niektóre obrzędy przekształciły się w bez troskie widowiska i zabawy, tracąc swoje pierwotne kultowe i magiczne znaczenie.

Bieruń jako miasto zakorzenione w kulturze śląskiej, a równocześnie na styku z małopolską ma swoją specyfikę. Píše o tym dr Anna Maria Początek w swojej najnowszej książce wydanej staraniem Stowarzyszenia Rozwoju Śląska i Małopolski. W jednym z najbliższych wydaniach Rodni zamieścimy większy artykuł na ten temat.

Dziś serdecznie polecamy tę publikację, którą można nabyć w siedzibie starostwa powiatowego.



UKRZYŻOWANY NA BIERUŃSKIM KOPCU

Od ponad dwudziestu lat rośnie u nas popularność misteriów pasyjnych, których tradycja sięga średniowiecza. W powiecie bieruńsko-lędzkim najdłuższą tradycję mają misteria organizowane przez parafię Trójcy Przenajświętszej w Chełmie Śląskim, przeważnie kończące się na tak zwanej Smutnej Górze. Od pięciu lat, również w Bieruniu organizowana jest droga krzyżowa rozbudowana o sceny nawiązujące do poszczególnych stacji.

W piątek, 12 kwietnia Jezus z krzyżem, Maryja, Szymon z Cyreny, rzymscy żołnierze, dwaj łotrzy i tłum jerozolimski przeszli z kościoła pw. Św. Bartłomieja Apostoła, przez rynek i uliczki starówki, by dotrzeć na miejsce kaźni, którym był bieruński Kopiec

Marta, jedna z licealistek spotkanych na trasie misterium powiedziała: Jesteśmy świadkami skazania Jezusa na śmierć, biczowania, dźwigania krzyża, Jego upadków i śmierci na krzyżu. Wydarzenia te dają nam wiele do myślenia, a słuchając fałszywych oskarżeń u Piłata, niesprawiedliwego wyroku, każdy z nas czuje się po części zdrajcą. Jej koleżanka dodaje: – Idąc w tłumie Drogą Krzyżową – ulicami naszego miasta, mamy wrażenie, że idziemy z prawdziwym Jezusem. Sceny są tak wiarygodne, że jesteśmy niemal pewni, że dzieje się to naprawdę. Chwile spędzone na rozpamiętywaniu Męki Jezusa Chrystusa dostarczają nam wielu wzruszeń i głębokich przeżyć religijnych.

Mimo padającego momentami deszczu, w inscenizacji przygotowanej przez 38 uczniów Liceum Ogólnokształcącego im. Powstańców Ślą-

skich wzięło udział wielu mieszkańców Bierunia. Warto w tym miejscu wspomnieć, że scenariusz, reżyseria i opracowanie misterium to dzieło ks. Kamila Kielkowskiego, który był również narratorem na trasie bieruńskiej Via Crucis.

Tradycyjnie już w organizację misterium włączył się Urząd Miejski, Bieruński Ośrodek Kultury. Parafia św. Bartłomieja i starostwo. Misterium, jak zwykle, zostało przygotowane z wielką starannością. Licealiści zaangażowani w inscenizację mimo niskiej temperatury (ledwie trzy stopnie Celsjusza i lekki deszcz) – grali w dość skąpych strojach, wykazując spore poświęcenie. Poprzez to Misterium realizowaliśmy wielkopostną tradycję wspólnego przeżywania Męki Pańskiej i przygotowywaliśmy się duchowo i artystycznie do zbliżających się Świąt Wielkiej Nocy.



Wyjazd na „Bieg pod górę” w Moravskym Berounie

Jak co roku serdecznie zapraszamy mieszkańców Bierunia na wyjazd do naszego partnerskiego miasta – Moravsky'ego Berouna na „Bieg pod Górę”.

Wyjazd odbędzie się w sobotę, 4 maja 2019 roku o godzinie 5:45 z parkingu przy ulicy Kossaka oraz o godzinie 6:00 z parkingu przy ulicy Chemików (przy domu przedpogrzebowym).

„Bieg pod górę” to zawody, które od kilku lat organizowane są przez społeczność Moravsky'ego Berouna. Może w nich wziąć udział każdy, bez względu na wiek czy formę sportową. Do pokonania jest dystans o długości 190 m, biegnący pod wzniesienie o wysokości 35 m. Trasę można przebiec lub po prostu przejść. Najważniejsza jest dobra zabawa!

Wyjazd skierowany jest wyłącznie dla mieszkańców Bierunia!

Uczestnicy wyjazdu są zobowiązani do udziału w biegu!

Zapraszamy nie tylko sportowców, ale także rodziny z dziećmi, które chcą wybrać się do naszego miasta partnerskiego w Czechach. Po zawodach na uczestników wyjazdu czekają jeszcze inne atrakcje.

KOSZT przejazdu: 10 zł (transport + ubezpieczenie) od osoby.

ZAPISY: Wydział Komunikacji Społecznej Urzędu Miejskiego w Bieruniu, III piętro – pokój 32, tel. 32 708 09 51.

Sukcesy na chodziarskich trasach

W sobotę 13 kwietnia zakończyły się kolejne Międzynarodowe Zawody w Chodzie sportowym w Zaniemyślu. Po rocznej przerwie wzięli w nich udział bieruńscy chodźarze UKS „Maraton – Korzeniowski.pl” w niesamowicie ambitnym 3-osobowym – w większości debiutanckim składzie. W kategorii młodzików (U16) Wiktor Grubecki ukończył rywalizację na 5 km na 3 miejscu, Kinga Klisz na 12 pozycji (U18) natomiast największą niespodziankę sprawił najmłodszy z zawodników Konrad Grubecki, który w wielkim stylu zwyciężył na dystansie 1 km w kategorii dzieci starszych (wszyscy są uczniami SP nr 3 im. Orła Białego w Bieruniu). Zawody zostały zaliczone na szóstkę-gratulujemy ambitnym zawodnikom. Trenerami klubu są Katarzyna Śleziona i Waldemar Małecki (nauczyciele SP nr 3 im. Orła Białego w Bieruniu). Czekamy na kolejne wysokie wyniki.



W dniach od 24 do 30.03 br. odbyły się Halowe Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce w Toruniu. Wspaniała atmosfera Areny toruńskiej sprzyjała w uzyskiwaniu znakomitych wyników. W zawodach tych wzięło udział dwoje przedstawicieli klubu UKS „Maraton – Korzeniowski.pl” w Bieruniu: Waldemar Małecki zajął 4 miejsce w chodzie na 3 km, natomiast Katarzyna Śleziona wywalczyła również 4 miejsce na trasie chodu na dystansie 10 km (indywidualnie). Uzyskała nowy rekord życiowy 58:25.00. Pozostaje jednak duży niedosyt, iż nie udało się wywalczyć żadnego medalu w rywalizacji zespołowej. No cóż-może następnym razem.



Podebrady Race Walking Permit Meeting to już historia. W sobotę 7 kwietnia tym razem wystartowało troje klubowiczów UKS „Maraton – Korzeniowski.pl” (kategoria masters): Katarzyna Śleziona zajęła po raz kolejny 3 miejsce w chodzie na dystansie 5 km (28: 05.00), Waldemar Małecki miejsce 10 (wynik 27:53.00) natomiast Adam Śleziona miejsce 13. Wspaniała atmosfera, perfekcyjna organizacja zawodów, szybka trasa oraz znakomita obsada imprezy to bezwzględny jej atut.

Skrzydlate zwiastuny wiosny

Z pewnością najbardziej charakterystycznym elementem wiosny jest rosnąca z tygodnia na tydzień temperatura, która wielu ludzi zachęca do spacerów czy też rowerowych przejażdżek po okolicznych lasach. Mniej widoczne są za to ptaki, które często umilają nam te terenowe wyprawy swoim śpiewem, choć często zdarza się i tak, że pozostają one gdzieś daleko poza zasięgiem naszego wzroku.

Parę żurawi widoczną na zdjęciu udało mi się „upolować” w Bijasowicach, nieopodal arboretum. Wielu

z Czytelników z pewnością słyszało już w tym roku ich donośne krzyki, którymi od połowy lutego zwiastują swoją obecność na naszej pięknej, śląskiej ziemi. Co można w skrócie powiedzieć o tych ptakach?

Są to największe skrzydlate zwierzęta naturalnie zamieszkujące tereny Polski. Jest ich tutaj dość niewiele, gdyż ilość par waha się wokół 5-6 tysięcy w całym kraju. Charakterystyczne dla nich jest to, że łączą się w pary praktycznie na całe życie. Jako ciekawostkę można dodać, że dla starszych pokoleń ich

krzyki były odbierane jako coś złowrogiego, zwiastującego nieszczęście. W ostatnim czasie najczęściej można je u nas zobaczyć właśnie między Bijasowicami a bojszowską Jedliną, gdyż gdzieś w tym rejonie mają one swoje gniazdo. Oprócz tego, zdarzało mi się je widzieć w okolicach starorzecza Wisły. Ile par zamieszkuje naszą najbliższą okolicę? Trudno stwierdzić, ale w Bijasowicach udało mi się jednocześnie zaobserwować pięć tych ptaków lecących w równym kierunku.

Przemysław Żołneczek



NIE TAKA PSZCZOŁA STRASZNA

Pod tym hasłem 8 kwietnia w kinoteatrze „Jutrzenka” odbyła się prelekcja dotycząca roli pszczół w naszym życiu. Prowadzący wykład Tadeusz Mateja – prezes bieruńskiego koła pszczelarzy – szczegółowo objaśnił, dlaczego nie powinniśmy się bać tych owadów i dlaczego są one naszymi sprzymierzeńcami.

– Pomysł na tego typu prelekcję pojawił się w momencie, kiedy mieszkańcy Bierunia dzwonili do nas z wieloma pytaniami dotyczącymi pszczół – mówi prezes koła i dodaje także, że jest to forma uzupełnienia wiedzy o tych owadach, której ludziom niestety często brakuje. – Tematyka wykładu miała na celu przedstawienie, że wszelakiego rodzaju zło, które dotyczy ludzi niby ze strony pszczół, to tak naprawdę nie jest ich sprawa. Owady te są dobrodziejstwem natury, można by wręcz rzec dobrodziejstwem od Boga, a wszelakiego rodzaju wyliczenia ekonomiczne wskazują, że wywierają one także

bardzo pozytywny wpływ na wiele dziedzin gospodarki – opisuje zalety pszczół ich hodowca.

Tematyka poruszona podczas wykładu była skonstruowana tak, że każde zagadnienie zostało zilustrowane zdjęciem, dzięki czemu zebrani na sali mogli dokładnie przyjrzeć się poszczególnym gatunkom tych pożytecznych owadów, rodzajom uli oraz różnorodnym produktom wytwarzanym przez nie. Każdy zresztą mógł po wykładzie nabyć jakiś pszczeli wytwór, gdyż pasiecznicy zadbali o to, aby znalazły się one na sali. Prezes Mateja zwrócił także uwagę na to, jak nie dać się oszukać przy kupnie miodu czy też innego produktu. Jako przykład posłużył się miodem ze spadzi iglastej, którego pszczoły w najbliższej nam okolicy nie wytwarzają i jeśli ktoś taki produkt oferuje jako pochodzący z Bierunia, to oszukuje, gdyż z pszczelarzy z Bierunia nie wywożą pszczół na pożytki spadziowe. Innym ważnym punktem było omó-



wienie zagadnień związanych z rozwiązywaniem konfliktów na linii pszczelarze – społeczeństwo, które choć zdarzają się niezwykle rzadko, to niestety istnieją.

– Od tego roku członkowie naszego koła będą oznaczali swoje posesje specjalnymi tablicami, dzięki którym będzie wiadomo, że na ich działce znajduje się pszczoła pasieka. Nie jest to wymagane prawem, ale warto w to zainwestować – kontynuuje Tadeusz Mateja, który sam już zresztą taki szyld na swoim płocie zamontował. – Działa to w dwojaki sposób. Z jednej strony mieszkający w pobliżu ludzie będą wiedzieć o tym, że ich sąsiad ma pasiekę i częściej będą mieli do czynienia z pszczołami, z drugiej strony chroni to też samych pasieczników, dla których, w razie ewentualnych antagonizmów, będzie to dowód na to, że zrobili wszystko, aby okoliczni ludzie byli świadomi tego, że mieszkają w pobliżu uli. Warto przy tym dodać, że jest to działania



czysto profilaktyczne, bo utrzymywane przez nas pszczoły rasy krajńskiej już od dawna są bardzo łagodne i często możemy przy nich pracować bez jakichkolwiek zabezpieczeń – dodaje doświadczony pszczelarz.

Warto również na koniec dodać, że w Polsce występuje linia syntetycznej pszczoły Buckfast, której hodowlę śląscy pszczelarze próbowali w ubiegłym roku zablokować, jednak ich starania nie osiągnęły skutku, gdyż uchwałę sejmiku zablokował wojewoda. Ów syntetyczny gatunek, nie hodowany zresztą przez członków bieruńskiego Koła, może być problematyczny, gdyż w momencie braku pożywienia pszczoły te wykradają miód łagodnym krainkom niszcząc ich rodziny, a poszukując dalej pokarmu stają się agresywne, przez co mogą częściej atakować ludzi. Nadto krzyżówka pszczoły Buckfast i pszczoł rodzimych daje hybrydę o wzmożonej agresji. I jeśli już mówić o jakichś kłopotach z pszczołami, to Buckfasty są chyba jednym z nielicznych takich problemów, bo na pewno nie są nimi pszczoły z bieruńskich pasiek.

Przemysław Żołneczko

SKORZYSTAJ Z PROGRAMU

CZYSTE POWIETRZE!

PIENIĄDZE CZEKAJĄ NA CIEBIE!

- Chcesz wymienić stary piec lub kocioł na paliwo stałe na nowe źródło ciepła spełniające wymagania programu?
- Budujesz nowy budynek i zamierzasz kupić i zamontować nowe źródło ciepła spełniające aktualne wymagania?

Zgłoś się do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

W ramach programu **Czyste Powietrze** zyskujesz zwrot części poniesionych kosztów. Program przewiduje dofinansowania między innymi na:

- wymianę starych źródeł ciepła (pieców i kotłów na paliwo stałe) oraz zakup i montaż nowych źródeł ciepła, spełniających wymagania programu,
- docieplenie przegród budynku,
- wymianę stolarki okiennej i drzwiowej,
- instalację odnawialnych źródeł energii (kolektorów słonecznych i instalacji fotowoltaicznej),
- montaż wentylacji mechanicznej z odzyskiem ciepła.

Maksymalny możliwy koszt, od którego liczona jest dotacja to 53 tys. zł. Jeśli koszty realizacji inwestycji przekroczą 53 tys. zł., dodatkowe koszty mogą być dofinansowane w formie pożyczki. Minimalny koszt kwalifikowany projektu to 7 tys. zł. Budżet Programu wynosi 103 mld zł.

Czyste Powietrze to kompleksowy program, którego celem jest zmniejszenie lub uniknięcie emisji pyłów i innych zanieczyszczeń wprowadzanych do atmosfery przez domy jednorodzinne. Program skupia się na wymianie starych pieców i kotłów na paliwo stałe oraz termomodernizacji budynków jednorodzinnych by efektywnie zarządzać energią. Działania te nie tylko pomogą chronić środowisko, ale dodatkowo zwiększą domowy budżet, dzięki oszczędnościom finansowym.

Program skierowany jest do osób fizycznych będących właścicielami domów jednorodzinnych lub osób posiadających zgodę na rozpoczęcie budowy budynku jednorodzinnego



Na koniu przez pustynię

W połowie marca Justyna Klimek z klubu jeździeckiego „Solec” z Bierunia wzięła udział w prestiżowym rajdzie konnym. Odbił się on w Zjednoczonych Emiratach Arabskich, a sukces jest tym większy, że z sześciuset jeźdźców do mety dotarła zaledwie setka – w tym i nasza zawodniczka. – Takiego rezultatu nikt się nie spodziewał.

Na zaproszenie szejka

Wspomniane wyścigi odbywają się w Dubaju już od wielu lat. Co roku biorą w nich udział zarówno Arabowie, jak i zaproszeni przez nich goście. Organizujący je szejkowie zapewniają ich uczestnikom pełny pakiet wygód – płacą za nocleg, wyżywienie i za opiekę nad wierzchowcem oraz loty – wszystko nie tylko dla zawodnika i konia, ale również dla jego „serwisu”, czyli osób, które przylatują z Polski aby pomagać. Wszystko to po to, aby biorący udział w wyścigu mogli skupić się tylko i wyłącznie na rywalizacji.

– Dla Arabów nie liczy się nawet sama klasyfikacja po wyścigu, jak samo jego ukończenie – mówi Justyna Klimek, uczestniczka rajdu. – Warunki na pustyni są bardzo trudne, szczególnie dla wierzchowców spoza tamtego regionu świata, gdyż konie nie są przyzwyczajone do takich warunków – jest bardzo gorąco, bieganie po głębokim piachu nadwyręza mięśnie i ścięgna, a poza tym wiele koni głupieje na sam widok nieograniczonej, pustynnej przestrzeni. Na miejscu powiedziano mi żeby nie stawiała się na cokolwiek, mało który koń z Europy ma szansę ukończyć



wyścig, zaklimatyzowanie się europejskiego konia w tamtejszych warunkach by mógł walczyć o wysokie miejsca trwa około dwa lata – dlatego też szanse, że nasze konie po tygodniowym pobycie nawet dobiegną do mety są bardzo małe. Ich przewidywania się jednak nie sprawdziły i z tym większą radością przyjęliśmy wynik – dodaje członkini bieruńskiego klubu.

Pomimo iż dystans 120 kilometrów na pustyni brzmi abstrakcyjnie, trzeba wiedzieć, że tylko dobrze przygotowane konie mają możliwość udziału. Co około 30 kilometrów konie są sprawdzane przez weterynarzy; jeśli chodzi o kulawiznę, wysokość tętna, napięcie mięśniowe, pracę jelit – jeśli któryś z tych parametrów nie jest odpowiedni, koń nie ma możliwości kontynuowania zawodów. Dlatego tak ważne jest świetne przygotowanie konia w treningu, odpowiednia dieta i opieka weterynaryjna. Koń, który nawet delikatnie odbiega parametrami od normy od razu jest dyskwalifikowany – ze względu na dobro i bezpieczeństwo zwierzęcia.

Niesforny wierzchowiec

– Sabih to taka niespokojna dusza – mówi Tomasz Tura, właściciel bieruńskiego klubu jeździeckiego. – Po jego zakupie Justyna przez długi czas nie potrafiła go okiełznać. Nie miał dobrych wyników, wierzgał, skakał, Justyna była kilka razy przez niego w szpitalu, ale dzięki wytrwało-



ści dziewczyny udało się jej go wytrenować. No ale tak to już jest z tymi niepokornymi końmi, że zazwyczaj po jakimś czasie zaczynają one osiągać sukcesy. Te zaś spokojne, może są i dobre dla rekreacji, ale nie do wygrywania wyścigów – opowiada doświadczony hodowca. Dodaje także, że to nie pierwszy raz, kiedy konie z bieruńskiego ośrodka biegnęły w tym rajdzie.

Sabih pochodzi z rodziny bardzo cenionej przez szejków. Dwóch jego braci w ciągu ostatniego roku kilkakrotnie ukończyło ten wyścig w Dubaju na pierwszym miejscu. Sabiha zakupił w obecnej klasyfikacji najlepszy klub sportowy na świecie – F3, który znajduje się w Dubaju. Justyna na razie musi się z nim pożegnać, ale

ma nadzieję, że jeszcze kiedyś będzie na nim mogła pojeździć.

Marzenia się spełniają

– Niedługo po wyścigu dostałam ofertę pracy w jednej z bardzo prestiżowych stadnin w Anglii – mówi Justyna Klimek. – Jest to praca opierająca się na treningu koni wyścigowych, które na sezon letni przylatują tam z Dubaju. Właścicielem stadniny jest sam Sheikh Hamdan Bin Rashid Al Maktoum – władca Dubaju. Jest to dla mnie ogromne wyróżnienie, praca w takim miejscu nie tylko da mi duże doświadczenie ale i możliwość na dalszy rozwój w tym kierunku. Jest też dobrym sygnałem, że ktoś docenił moją dotychczasową pracę i wyniki.

Rodzice zawsze wspierali każdą moją decyzję, zawsze powtarzali że mam robić to co kocham i bez względu na wszystko spełniać marzenia. Jest to dla mnie bardzo ważne i za to ich cenie i kocham – że rozumieją moja

miłość do koni i wiedza że tego potrzebuje najbardziej. Pomimo że mój tata chciał bym była urzędniczką – finalnie z pełnym zrozumieniem gratulował mi kiedy zaniósłam wypowiedzenie do mojej kierowniczk w Urzędzie Marszałkowskim i na drugi dzień podpisałam kontakt w Anglii – mówi Justyna ze śmiechem. Dodaje także, że nigdy jednak nie byli w swojej pomocy nadgorliwi, wszystkie wydatki związane ze swoim koniem pokrywała sama, dzięki czemu mogła ona dojść do sukcesu przede wszystkim dzięki swojemu wysiłkowi, co tym bardziej ją cieszy, bo późniejszy sukces lepiej smakuje i bardziej się go docenia.

Przemysław Żołneczko

Słuchacze UTW grali w kręgle

Gra w kręgle znana była już w starożytności. Podobno archeolodzy podczas swoich prac wykopaliskowych wydobyli z grobowca faraona elementy, które przypominały standardowy zestaw do gry w kręgle. Od XV wieku w kręgle grano nie tylko na świeżym powietrzu, ale również pod dachem, gdy pogoda nie sprzyjała aktywności na zewnątrz. W latach 40. XX wieku pojawiły się pierwsze automatyczne maszyny bowlingowe, które w późniejszym czasie znalazły powszechne zastosowania na całym świecie.

Takie maszyny, choć oczywiście znacznie nowsze znajdują się w hali sportowej przy ulicy Warszawskiej. To właśnie tam we wtorek 9 kwietnia spotkali się słuchacze Uniwersytetu Trzeciego Wieku, by zmierzyć się rozgrywkach o tytuł Super Seniora. Rywalizacja trwała od godziny 16.30 do 19.00 i co tu kryć, emocji nie brakowało. Zajęcia sportowo-rekreacyjne to tylko jedna z form aktywności realizowanej w ramach UTW. Cieszą się one sporą popularnością i nie inaczej było tym razem, a ponieważ wynik nie był sprawą najważniejszą, wszyscy bawili się doskonale.



Wiosenne wietrzenie szafy
KT „Jutrzenka”
11 MAJA (sobota)
10⁰⁰ - 13⁰⁰

Twoja szafa pęka w szwach, a Ty nie masz, co na siebie włożyć?

Przyjdź do Jutrzenki i wymień się ciuchem.

BIERUŃ CI PRZAJE

BOK

Wszystko co zalega w szafie, jest za małe, za duże..., wymień na inne lub po prostu sprzedaj!
Masz fajne ciuchy, torebki, biżuterię, dodatki, które Ci się już znudziły? Dostałaś, kupiłaś coś, czego nigdy nie założysz?
Twoja szafa się nie domyka, a Ty i tak nie wiesz, w co masz się ubrać? Zabierz to wszystko ze sobą 11 maja do „Jutrzenki”!

Zapraszamy

WIELKANOCNY TURNIEJ SKATA
 Ośrodek Sportowy ul. Chermaków 40
 14 kwietnia / Start godz. 14:00

TURNIEJ TENISA ZIEMNEGO - DEBLOWY LOSOWANYCH PAR OTWARCIE SEZONU 2019
 Korty Tenisowe ul. Warszawskiej 270
 1 maja / Start godz. 9:00
 Zapisy: www.tenisbielun.pl

ZAWODY MODELI STERUJĄCYCH RC
 Hala Sportowa ul. Warszawska 294a
 18 maja / Start godz. 10:00

PLAN IMPREZ SPORTOWYCH

TURNIEJ TENISA ZIEMNEGO DEBLOWY TURNIEJ 100 LATKÓW
 Korty Tenisowe ul. Warszawskiej 270
 19 maja / Start godz. 9:00
 Zapisy: www.tenisbielun.pl

TURNIEJ MŁODZICZEK I KADETEK W SIATKÓWCE
 Hala Sportowa ul. Warszawska 294a
 15 czerwca / Start godz. 9:00

REGIONALNE ZAWODY W SKOKACH PRZESZKODY
 Stadion Konna „Solec” ul. Soleczka
 26-30 czerwca / Start godz. 10:00

BIEG „CHWALISZ CZY NIE CHWALISZ - LOTEJ Z NAMI”
 Przodyszko ul. Karłowicza 17
 29 czerwca / Start godz. 17:00

TURNIEJ TENISA ZIEMNEGO DEBLOWY TURNIEJ 120 LATKÓW
 Korty Tenisowe ul. Warszawskiej 270
 30 czerwca / Start godz. 9:00
 Zapisy: www.tenisbielun.pl

TURNIEJ SKATA „PUCHAR LATA 2019”
 Ośrodek Sportowy ul. Chermaków 40
 od 6 czerwca do 22 sierpnia
 każdy czwartek Start godz. 16:00

XXVI MEMORIAŁ IMIENIA HENRYKA DOBIELIŃSKIEGO

TURNIEJ SZACHOWY



W sobotę 6 kwietnia na obiekcie sportowym w Bieruniu przy ul. Chemików 40 odbył się XXVI Memoriał imienia Henryka Dobieleńskiego w szachach. Tym razem, w turnieju wzięło udział 18 dorosłych i 11 dzieci. W kategorii dorosłych zwyciężyli: Krzysztof Wilk, przed Januszem Jasakiem i Andrzejem Gromadą. Wśród juniorów triumfowała Martyna Cofała przed Oliwią Wilk i Wiktorem Żołneczko. Sędzią turnieju był niezawodny Andrzej Wilk, a organizatorem rozgrywek i sponsorem nagród Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji.

Królewska gra jeszcze niedawno traciła na popularności na rzecz gier komputerowych. Ostatnio jednak, również dzięki temu, że można grać

w szachy z komputerem, znów zaczyna być modna.

Warto, więc przy okazji wspomnieć, że sekcja szachowa w naszym mieście początkami swymi sięga lat międzywojennych, a czołowymi zawodnikami byli: Jan Rudzki, Józef Piontek, Józef Zigler, Karol Długoń, Henryk i Ludwik Czarnynogowie. Przy Klubie „UNIA” organizatorami sekcji szachowej byli: Henryk Taistra, Stefan Ficek, oraz Stefan Jaworski. Tak jak w sporcie bywa sekcja ta po wspólnych początkach swej działalności, przeżywała później poważny kryzys i tylko dzięki ofiarnej pracy zawodnika, instruktora oraz kierownika dziś już Śp. Henryka Dobieleńskiego przetrwała i nie doszło do jej całkowitej likwidacji. Na cześć tego

wspaniałego człowieka rozgrywany jest doroczny memoriał szachowy.

Dziś szachami opiekuje się Andrzej Wilk, który grał w Kolejarzu Katowice mającym jedną z silniejszych sekcji szachowych w Polsce. Drugim mocnym punktem sekcji jest Krzysztof Wilk, który na początku XXI wieku w turnieju o Mistrzostwo Europy w niemieckim Ludwigshafen, zdobył tytuł Mistrza Europy Kolarzy.

Aktualnie prowadzi szkolenie dzieci i młodzieży w szkołach w Bieruniu. W każdym roku organizuje kilkanaście turniejów szachowych, dla młodzieży na terenie Bierunia między innymi Memoriał im. Henryka Dobieleńskiego, Mistrzostwa Szkół Podstawowych, z okazji Dnia Dziecka Otwarte Mistrzostwa Bierunia.

Czipowanie psów

Informujemy, że od dnia 15 kwietnia Gmina Bieruń rozpoczęła nieodpłatne, trwałe oznakowanie zwierząt polegające na ich elektronicznym znakowaniu (czipowaniu), w ramach posiadanych środków budżetowych.

Znakowanie psów będą przeprowadzać wyznaczone lecznice, czyli:

- 1) Vita-Vet, ul. Licealna 19, 43-150 Bieruń.
- 2) Amigo, ul. Warszawska 246, 43-155 Bieruń.

Czipowanie będzie wykonywane nieodpłatnie. Znakowanie psów będzie przeprowadzone na podstawie wypełnionego przez właściciela zwierzęcia formularza rejestracyjnego, dostępnego w ww. lecznicach. Właściciel oznakowanego zwierzęcia otrzyma od lekarza weterynarii dokument stwierdzający, że zwierzę zostało oznakowane mikroczipem.



Zagraлиśmy w bule

W sobotę 6 kwietnia na bulodromie przy zbiorniku wodnym „Łysina” otwarto sezon sportowy gry w bule. Zawody zorganizowało Stowarzyszenie „Wspólna – Europa” oraz Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji. Do turnieju zgłosiło się 20 osób, które rywalizowały o Puchar Burmistrza Bierunia. Radę Miasta reprezentowali: Krystyna Wróbel, Stanisław Jurecki, Maria Sitko, Piotr Świerkosz, Walenty Magiera. Rywalizację przeprowadzono „dubletami” – zespoła 2-osobowymi.

Po interesującej i wyrównanej rywalizacji zawody wygrał Krzysztof Adamek w parze z Anną Długoń – Ryba. Kolejne miejsca zajęli: Dariusz Sajdok z Krystianem Grzesicą, Małgorzata Noras z Marią Sitko, Jerzy Juda

z Teresą Duży. Wśród debiutantów najwyższe miejsce zajęła Radna Maria Sitko. Wszystkim zawodnikom organizatorzy składają gorące gratula-

cję, w szczególności najlepszym 4 parom, które zakończyły rywalizację w strugach wiosennego deszczu. Dodatkową atrakcją zawodów był kon-

kurs strzału precyzyjnego do wcześniej przygotowanych świątecznych pisanek. Teresa Duży i Stanisław Czarnynoga wygrali ten konkurs i w ten

sposób nie pozwolili pisanekom do czekać Świąt Wielkanocnych.

Anna Knopek



CIEKAWA LEKTURA

Wiosna w bibliotece

Prezentujemy powiew wiosennej świeżości na bibliotecznych półkach – czyli nowości dostępne w Miejskiej Bibliotece Publicznej.

Bieruńskie biblioteki regularnie zakupują nowości wydawnicze, aby oferta kierowana do czytelników była bogata i aktualna. Zarówno dorośli, jak i dzieci z pewnością znajdą na naszych półkach interesującą lekturę. Prezentowane książki zakupiono ze środków samorządowych.

Wśród prezentowanych egzemplarzy znalazło się sporo interesujących pozycji z literatury dziecięcej i młodzieżowej takich jak: „Bajczary i czarbaje” Joanny Papuzińskiej, „Kuba i Kanga” Ursuli Dubosarskiej, seria Brandona Sanderson’a, „Alcatraz kontra Bibliotekarze”, seria „Szkołka jeździecka, Kopytko” Liliany Fabisińskiej.

Natomiast wśród książek dla dorosłych na uwagę zasługują między innymi: 7-tomowy cykl „Kroniki rodziny Cliftonów” Jeffrey’a Archer’a, „Kołysanka z Auschwitz” Mario Escobar’a, „Piękna miłość” Wioletty Sawickiej oraz „Zaklinacz” Donato Carrisi.

Karolina Leśniak



KULINARIA

Bieruński wieniec wielkanocny



Święta wielkanocne na dawnym Śląsku charakteryzowały się obfitością różnorodnych potraw i wypieków. Zaraz po niedzieli palmowej przystępowano do pieczenia ciast, wśród których najbardziej charakterystycznymi były: wieniec wielkanocny, plecionki drożdżowe z posypkami lub bakaliami, baba drożdżowa, zapieczone lub baranek z ciasta.

Na stole przykrytym wedle zwyczaju białym obrusem na środku stał wieniec wielkanocny posypany

makiem, w którego środku leżały kroszonki zaś dokoła ułożone były: chleb drożdżowy, plecionki z posypką, szynka gotowana, szynka surowa, wędzony gotowany boczek, leberka (wątrobianka), polerki (parówki), domowe kiełbasy, masło, chrzan, musztarda. Następnie wnoszono ciasto.

My podajemy przepis na bieruński wieniec wielkanocny nadesłany nam przez panią Agnieszkę Waliczek z Czarnuchowic.

Składniki:

- 1/2 kg maki,
- szklanka mleka,
- 1 jajko,
- 5 dag drożdży,
- 5 dag masła,
- 1 łyżeczka cukru,
- 1/2 łyżeczki soli,
- mak do posypania i jajko do posmarowania.

Przygotowanie:

- Mleko podgrzać do temp. ok 37 stopni. Dodać do niego stopione masło, cukier, drożdże i 2 łyżki mąki.

Odstawić na 10-15 minut w ciepłe miejsce.

- Do dużej miski wsypać mąkę i sól. Dodać przygotowany rozzczyn oraz jajko, dokładnie wyrobić na jednolite ciasto. Odstawić do wyrośnięcia w ciepłe miejsce (na ok 1 godzinę).

- Gotowe ciasto podzielić na dwie równe części. Z każdej zrobić wałek długości 50-60 cm. Z przygotowanych wałków upleść wieniec formując w środku w miarę duży otwór (w trakcie pieczenia ciasto jeszcze wyrośnie i otwór się zmniejszy).

- Posmarować wierzch wieńca rozbełtanym jajkiem i posypać makiem. Piec w średnio nagrzanym piekarniku (temp. jak na pizzę) przez 40-50 min.

- Gotowy wieniec ułożyć na okrągłym talerzu, do środka włożyć ugotowane na twardo jajko (najlepiej pomalowane), przybrać gałązkami borówki lub bukszpanu (można dodać kwiaty itp.).

- Jest to rodzaj bułki. Wieniec najlepiej smakuje na wielkanocne śniadanie pokrojony w plasty, posmarowany masłem i podany do jajek na twardo.

KRZYŻÓWKA

Giuseppe, włoski kompozytor	↓	wylania mistrza ogłaszany w sądzie	↓	niefart	↓	prze-pierzenie	↓	... do szycia	↓
urzędowy spis	→		↓						
sączek		•				•			
→		•		szpic ładu		skala na posagi		rower dla pani	•
dawna waluta Grecji	→			↓		↓			
→					góry w Ameryce Południowej	→	•	↓	
atrybut diabła				ogrodzenie	→				
miasto na Mazurach	→	mielizna na rzece							
→				szkodliwy z kwasu siarkowego		ma swój dzień 26 maja	→		
otacza lagunę	→			↓		zieleni na Saharze		osobista, czyli obycie	zapisek
deszczowa pogoda		1/13 szlema		huragan	→			•	↓
→				składnik kitu	↓				
						grzbiet w Tatrach		obcy lub ojczysty	
w nim deodorant	→					↓			
Boże... – święto kościelne	→	prawy dopływ Odry		żółta za faul	→	•			
→		↓				prąd rzeki	→		
system rządów w dawnej Rosji				gatunek zająca	→				
→						Paschal-ska, aktorka	→		

Litery w polach z kropkami utworzą wyraz z kategorii – meble:



Wśród tych, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie na adres redakcja@rodnia.bierun.pl rozlosujemy nagrody w postaci bieruńskich gadżetów.

HUMOR

Wbiega mąż do domu i krzyczy:
– Mam informację! W tym roku będziemy płacili mniejsze podatki...
– To świetnie!
– ... niż w roku przyszłym.

Na pewnym wykładzie wykładowca mówi, że najczęściej żony zostawiają mężów alkoholików. A jeden gościu się pyta:
– Panie profesorze! Ile trzeba wypić?

Kowalska dokładnie sprawdza garnitur męża po powrocie z pracy. Nie

znajduje ani jednego kobiecego włoska i mówi:

– No tak! Ty już nawet tysej babie nie przepuścisz!

– Kupiłem sobie wczoraj antyradar.

– I jak?

– Zorientowałem się, że ma homologację drogówki...

– Jak to?!

– ... gdy trzysta metrów przed ich zasadzką zaczął gadać: Szykuj pieniądze! Szykuj pieniądze!

JESTEŚMY Z WAMI OD 1992 R.



Rodnia

Wydawca: BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY • ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa, Foto. Patrycja Śliwka • Adres redakcji: ul. Spiżowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216 40 16, e-mail: redakcja@rodnia.bierun.pl. Nakład: 3000 egzemplarzy

Realizacja: Agencja Reklamowa BORGIS tel. 601 48 54 48. Druk: Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.